

DZIŚ W NUMERZE:

Informacji ciągle za mało **str. 3**

Do Francji za winem... **str. 4**

POP-ART – nie tylko o sztuce **str. 5**

W Werk Arenie jak na stypie **str. 8**

SOBOTA

24 LISTOPADA 2007

NR 136

ROCZNIK LXII

CENA 6 Kč

tel.: 558 731 766

faks: 558 740 044

info@glosludu.cz

Orica Pácal.

my katastroficznie
w ten sposób nie
ekstraligowe puz
il występ swoich
ener Jiří Jufík.
tini Budziejowicz
być pełna mobiliz
o ostatniej minuty.

Tabela

22	50	91:44
21	47	68:42
22	46	72:47
23	41	81:56
23	38	85:79
23	37	65:58
23	37	58:57
23	36	66:65
23	27	65:77
23	27	48:64
24	26	61:85
23	23	43:44
22	21	60:77
23	21	58:83

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman

Janusz Bittman



wyróżnionym młodym miłośnikom gwary wręczyła Jadwiga Wronicz z PAN. Z prawej – konferansjer Otmar Kantor.

Radły zarzuty ciężkiego kalibru

BUCKO (dc) – Jak zwykle burz-
liwym środkiem posiedzenia rady
miejscowej z punktu trwają-
cego od godz. 18.00 do 19.00
był temat: „Czysta Olza”, w
którym uczestniczyło 8 gmin.

W tym celu na czele z Wawrzyń-
skimi (Cierlicka Koalicja) i
Jacka Krzywickiego, który jest
dyrektorem sportowym, a część
funduszy z UE zostanie
wykorzystana do skanalizowa-
nia prywatnych działek, które
właściciele skupili w celach
inwestycyjnych. Nasza koalicja od
walczenia mistrzostwa bieżącej
kadencji bezskutecznie
domaga się, by publicznie
przedstawić koncepcję kanalizacji
gminnej w rozmowie z „GL” W.

ważna wizyta

WIEC (hs) – Konsul Generalny
Kronhold w towarzystwie kon-
sularnej Karola Biedec-
y i przewodniczącego Ko-
szolnej Kongresu Polaków
Wanuty odwiedził szkołę
na Tarasie. Wcześniej
burmistrz Trzyńca Věry
Przeprowadzili pol-
skie sprawy dotyczące
również spraw dotyczą-
cych polskiej zamieszku-
jąc – skomentował wizytę
konsul J. Kronhold.

ogoda

WIA – Pochmurno, możliwe
opady deszczu. Tempera-
tura w dzień 3-6 st., nocą 5-1 st. C.
ZIELA i PONIEDZIAŁEK – Po-
chmurno, możliwe przelotne opady
deszczu. Temperatura w dzień 0-4 st.,
nocą 2 do -2 st. C.

0 7 1 3 6

1121220651

Fójk, podkreślając, że, jego zda-
niem, szefami komisji – np. finanso-
wej lub budowlanej, zostały osoby
niekompetentne pod względem fa-
chowym, w związku z czym nie są
w stanie pomóc wójt Lydie Vaškové
oraz radnym w zorientowaniu się w
skomplikowanych projektach.

L. Vašková powiedziała naszej
gazecie, że zarzuty Fójki są bez-
podstawne. – Projekt „Czysta Olza”
został przygotowany wspólnie przez
stowarzyszenie ośmiu gmin i to, że

gmina ma zareczyć się za kredyt,
jest standardowym postępowaniem.
Nie jest prawdą, że koalicja nie ma
na temat projektu informacji, ponie-
waż jest on do wglądu w Urzędzie
Gminy. Wszystkie działki, przez
które biegnie główna gałąź kanali-
zacji, są działkami prywatnymi, wg
uchwalonego planu zagospodarowa-
nia przestrzennego przeznaczonymi
pod budowę. Kto jest właścicielem
poszczególnych działek oraz gdzie
mieszka, tego nie stwierdzamy.

Płyta na jubileusz

KARWINA (ep) – Zbliża się rocz-
nica 80-lecia śpiewactwa w Raju i
istnienia rajskiego chóru „Dźwięk”.
Z okazji przypadającego w 2008 r.
jubileusza chór mieszany „Dźwięk”
i zespół kameralny „Dźwięczek”,
działające przy MK PZKO w Karwi-
nie Raju, nagrywają płytę CD.

Nagrania odbywają się właśnie
dziś i jutro w Podstawowej Szkole
Artystycznej w Karwinie, a zespo-
ły przygotowała i dyryguje Jolanta
Malinka z Cieszyna. Stroną finanso-
wą przedsięwzięcia zajął się prezes
rajskiego koła, Tadeusz Puchała. To
on postarał się o opracowanie pro-
jektów i tym samym zapewnił część
środków finansowych na nagranie i

działalność. Resztę finansują sponso-
rzy (głównymi fundatorami są Stowa-
rzyszenie „Wspólnota Polska” oraz
Fundusz Kultury Miasta Karwina).

– Historia śpiewactwa w Raju da-
tuje się od 1928 r. – wyjaśnia Kse-
nia Stuchlik, członek „Dźwięku”.
To właśnie wtedy, uchwałą zarządu
Koła Macierzy Szkolnej, powołano
zespół śpiewaczy w Karwinie Raju.
„Kółko śpiewacze” szybko stało się
widoczne na różnego rodzaju zaba-
wach i uroczystościach i odnosiło
coraz więcej sukcesów. Bezimienny
zespół dopiero w 1978 r. przejął na-
zwę chóru „Dźwięk” działającego w
Karwinie Granicach.

Ciąg dalszy na str. 2

W KARWINIE NA 15-METROWYM ŚWIERKU ZAWISNĄ OZDOBY Z CAŁEGO ŚWIATA

REGION (mro, ep) – Służby miejskie korzystają
z pięknej pogody ostatnich dni i instalują świą-
teczną iluminację ulic.

W Orłowej zawisły na latarniach gwiazdki,
śnieżynki, komety, „zimne ognie”. Łańcuchy ja-
śniejących żarówek rozświetliły główne arterie
miasta, budynek urzędu miej-
skiego oraz drzewa na rynku
Starego Miasta. – Wykorzy-
stujemy dekoracje świąteczne
zakupione przed dwoma laty – powiedziała „GL”
Nataša Cibulková, rzeczniczka magistratu, doda-
jąc, że ich koszt wyniósł wówczas 840 tys. Kč.

Do mikołajek chce zdążyć z wywieszeniem
iluminacji również Bogumín. – Girlandy ozdobią
ulice, place i drzewa w centrum miasta oraz cen-
tra jego dzielnic – Skrzeczonia, Starego Bogumi-
na, Wierbicy, Zabłocia i Pudłowa – powiedziała

Lucie Balcarová, rzeczniczka ratusza, dodając,
że niestety w Szonychlu nie znaleziono drze-
wa godnego iluminacji. Koszty tegorocznych
przedsezonowych napraw instalacji zamknęły
się kwotą 50 tys. Kč. – Kolejnych ponad 90 tys.
Kč zapłacimy za montaż i demontaż świątecz-

Na ulicach świątecznie

nego oświetlenia – powiedział Lumír Macura,
kierownik wydziału organizacyjnego UM w
Boguminie.

Również Miasto Karwina zaczęło już umiesz-
czać na ulicach świąteczne dekoracje. Gwiazdki,
girlandy i łańcuchy z lampkami ozdobią przede
wszystkim historyczne centrum miasta oraz są-
siednie ulice i trasy, którymi chodzi najwięcej

ludzi. Na fryszackim rynku na początku grud-
nia stanie piętnastometrowy świerk z Beskidów.
Drzewo będzie mieć oprócz tradycyjnych ozdób
także zupełnie nowe – dzieci z całego kraju
stworzyły świąteczne dekoracje, z których naj-
piękniejsze zawisną na drzewkach w różnych

miastach. Karwina włączyła
się do tej akcji po raz pierw-
szy. Ozdoby przyjadą do
miasta 6 grudnia, a w dzień
później na rynku odbędzie się impreza dla dzie-
ci z karwińskich szkół, w czasie której rozstrzy-
gnięty zostanie konkurs na najładniejszą ozdo-
bę choinkową. Od połowy grudnia natomiast
można będzie przyjść na fryszacki rynek na
tradycyjny jarmark przedświąteczny.

Świąteczne dekoracje zwykle pozostają w
miastach do połowy stycznia.

PO CIESZYŃSKU, PO NASZYMU PO OBU STRONACH OLZY Młodzież lubi gwarę

JABLONKÓW (kor) – W Domu PZKO odbywała się w tym roku czwarta edycja kon-
kursu gwar cieszyńskich dla dzieci i młodzieży pt. „Po cieszyńsku, po naszymu po
obu stronach Olzy”. W ub. tygodniu – w środę i czwartek – przebiegły przesłucha-
nia uczestników, wczoraj zaś odbył się w Jabłonkowie koncert laureatów.

Tradycyjny konkurs gwarowy zor-
ganizowały jak zwykle Sekcja Lu-
doznawcza przy ZG PZKO oraz
katowicki oddział Stowarzyszenia
„Wspólnota Polska”. Zmagania mło-
dych miłośników gwary z polskiej i
czeskiej części Śląska Cieszyńskiego
(z Zaolzia zarówno z polskich, jak i
czeskich przedszkoli i podstawówek)
oceniało jury po kier. Jadwigi Wro-
nicz z Polskiej Akademii Nauk. To
ona też, wspólnie ze Stefanem Gajdą
ze „Wspólnoty Polskiej” i prezesem
ZG PZKO Zygmuntem Stopą, wrę-
czyła laureatom nagrody.

– Uważam, że chodzi o bardzo
ważny i potrzebny konkurs, bo to
właśnie takie inicjatywy pomagają
zachować i utrzymać naszą gwa-
rę, spadek po naszych przodkach
– powiedział naszej gazecie prezes
Stopa. – Szkoda tylko, że mniej było
w tym roku polskich dzieci z Zaolzia,

zwłaszcza ze szkół dolańskich, które
usprawiedliwiali się, że nie mogły
wziąć udziału z powodu nadmiaru
imprez. Cieszy natomiast, że było i
tym razem sporo dzieci z czeskich
szkół. To też jest pewna gwarancja, że
nasza gwara na Zaolziu nie zaginie.

Uczniów zaolziańskich polskich
podstawówek było mniej także
wśród laureatów. Jedno z trzecich
miejsz zdobyli Tadeusz Lakota z
Wędrzyni oraz jedna grupa z czesko-
cieszyńskiej PSP. Druga grupa cie-
szyńskich otrzymała wyróżnienie,
tak samo jak Katarzyna Stonawska
z Cz. Cieszyna oraz Damian Richter
z PSP w Mostach k. Jabłonkowa.

Koncert prowadził Otmar Kan-
tor, a zagrała i zaśpiewała też ja-
blonkowska kapela „Torka”.

Bardziej dwujęzycznie

CIERLICKO (dc) – Rada gminy
uchwaliła w środę zmianę w budże-
cie, która umożliwi pokrycie kosz-
tów związanych z wprowadzeniem
podwójnego nazewnictwa. O refun-
dację poniesionych kosztów gmina
wystąpi do Urzędu Wojewódzkiego.
Komisja ds. mniejszości narodo-
wych na czele z Barbarą David po-
dała radnym spis miejsc, na których
miałyby zostać umieszczone dwu-
języczne tablice. Od dawna są już
na bibliotece i Urzędzie Gminy. Do
nich dołączą polskojęzyczne napisy
wewnątrz budynku UG, na Domu
Kultury, remizie strażackiej, gmin-
nych Usługach Technicznych. Będą
też dwujęzyczne tablice wjazdowe.

CENTRUM

OPEN
OKNA ■ DRZWI

www.centrumopen.cz

profesjonalna
wymiana okien

ZAWSZE
NAJLEPSZE CENY!

774 287 750

800 100 194

Cieszyn, ul. Zamkowa 2, Most Przyjaźni
wjazd do Czech – po polskiej stronie

bezpłatna linia
Słeszka Ostrava, ul. Těšínská 96/42

Urodaków

■ Chmury nad głową starosty Mirosława Koźdonia. 26 listopada zbierze się Rada Powiatu Cieszyńskiego i wiele wskazuje na to, że podczas tej sesji padnie oficjalny wniosek o odwołanie go z zajmowanej funkcji. Wszystko zaczęło się 12 listopada, kiedy klub radnych PO ogłosił, że utracił zaufanie do starosty. M. Koździej został wcześniej desygnowany na urząd starosty właśnie przez Platformę.

■ Sporo kontrowersji wzbudza w Skoczowie sprawa rozbudowy zakładu „Swedwood”, który należy do firmy wchodzącej w skład szwedzkiego koncernu „Ikea”. Dziś skoczowski oddział firmy zatrudnia 280 osób. Szwedzi chcą, by w przyszłości zatrudnienie wzrosło do 700 osób. Jednakże planom rozbudowy zakładu sprzeciwia się grupa skoczowian mieszkających w sąsiedztwie, wspierana przez właścicieli warsztatów i hurtowni przy ul. Krzywce. Plany Szwedów zdecydowanie popiera natomiast skoczowski samorząd.

■ Wyjątkowo w tym roku wczesna zima zaskoczyła nie tyle drogowców, ile niektórych kierowców, którzy nie zdążyli zmienić opon z letnich na zimowe, powodując tym samym korki na śliskich drogach. W ubiegły czwartek doszło np. do zablokowania ruchu na krajowej „jedynce”, trudne warunki panowały też na drogach lokalnych, zwłaszcza w górach.

■ W ub. weekend nie było jeszcze najazdu narciarzy w Beskidach, ale niektóre ośrodki stanęły na wysokości zadania i przygotowały trasy. Czynne są już wyciągi na Stożku, na Kubaloncu (gdzie jest około 0,5 m ubitego śniegu), na Polanie Zieleńskiej w Wiśle Maliniec, na Rowieńskich w Wiśle Jaworniku, na Sosnowie, na Złotym Groniu w Istebnej i Ochodzie w Koniakowie.

■ Blisko 40 hodowców ze Śląska Cieszyńskiego, Górnego Śląska i Małopolski wzięło udział w minioy weekend w XV Regionalnej Wystawie Gołębi Rasowych i Drobiu Ozdobnego, którą zorganizowano w Ustroniu. Pokazano 650 gołębi w 66 rasach oraz drób ozdobny w 7 rasach.

■ Strażacy z OSP w Wiśle Centrum, Czarnem, Maliniec i Jaworniku oraz zawodowcy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Ustroniu wzięli w poniedziałek udział w ćwiczeniach, których celem było sprawdzenie gotowości jednostek i współdziałania w warunkach zimowych. Tym razem obiektem ćwiczeń był Zameczek Prezydencki w Wiśle.

■ 18 listopada wręczono w Zebrzydowicach nagrody w III Ogólnopolskim Konkursie Satyrycznym, zorganizowanym przez Gminny Ośrodek Kultury. O rosnącej randze imprezy świadczy zarówno ilość zestawów utworów nadesłanych do siedziby GOK-u (było ich aż 57), a także fakt, że konkurs został w tym roku doceniony i dofinansowany ze środków województwa śląskiego.

■ UKS Wiraz Cieszyń znalazł się w dołku. Klub, który jeszcze dwa, trzy lata temu był w krajowej czołówce i śmiało rywalizował z potentatami motocrossowego świata, stracił swoich najlepszych zawodników, bo zabrakło pieniędzy na starty i na sprzęt. Odeszli Maciej Ognisty, bracia Kwiatkowski, zaprzestali też startów Tomasz Malecki. Ambitne plany speliły na niczym. W klubie rozpoczęto pracę od podstaw, a kadra skurczyła się do kilku zawodników w chłopięcym wieku.

Opr. (kor)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



O tym, że jesień ma swój niezaprzeczalny urok, przekonali się zwiedzający wystawę w czeskokocieszyńskiej Strzelnicy.

Czas wybierać zawód

CZ. CIESZYŃ (ar) – Drugą edycję imprezy pn. „Dotyki jesieni” zorganizowała w czwartek w ośrodku „Strzelnica” miejscowa Średnia Szkoła Rolnicza. Impreza miała charakter międzynarodowego spotkania młodzieży, będąc zarazem przeglądem talentów czeskokocieszyńskich szkół średnich oraz zaprzyjaźnionych szkół z Polski i Słowacji.

Na blisko czterogodzinny program złożyły się recytacja, śpiew, taniec, własna twórczość literacka, gra na instrumentach muzycznych itp. Całość zakończył fantastyczny występ młodzieży czeskokocieszyńskiej Polskiego Gimnazjum. Grupa Bum przedstawiła fragment musicalu Boom, który nagrodzono potężnymi owacjami. Częścią imprezy była też wystawa plonów jesieni.

Wczoraj natomiast w szkole rolniczej odbył się dzień otwarty połączony z Targami Edukacyjnymi Szkół Średnich. Oferty kształcenia przedstawiły tu 22 szkoły średnie z Cz. Cieszyńa i okolicy. Targi cieszyły się

wielkim powodzeniem szczególnie wśród dziewięcioklasistów, którzy stoją właśnie przed wyborem przyszłego zawodu, a na targach znaleźli szeroki wachlarz informacji nt. możliwości dalszego kształcenia.

Czeskokocieszyńska szkoła rolnicza kontynuuje 135-letnią tradycję szkolnictwa rolniczego na Śląsku Cieszyńskim. Dziś kształci się w niej na pięciu kierunkach 432 uczniowie.

Płyta na...

Dokończenie ze str. 1

Stał się kontynuatorem pracy tego zespołu oraz śpiewactwa w Raju, gdyż w obu tych miejscowościach przypada początek ruchu chóralnego na rok 1928. – Obchody jubileuszowe planujemy dopiero na październik – powiedziała K. Stuchlik. – W ramach jubileuszu planujemy koncert w Domu Zdrojowym w Darkowie. Na ten 2008 rok przygotowujemy również kalendarze ściennie, które będą dostępne już w święta.

Jaka będzie przyszłość gminy?

SMIŁOWICE (dc) – W poniedziałek odbyło się w Urzędzie Gminy pierwsze w swoim rodzaju spotkanie robocze, w którym udział wzięli, prócz wójta Gustawa Chwistka, radnych i urzędników gminy, również byli wójtowie oraz przedstawiciele miejscowych przedsiębiorców i organizacji społecznych, m.in. PZKO, Społeczności Chrześcijańskiej przy SKEAW, Ochotniczej Straży Pożarnej, KS Śmiłowice i in.

Na spotkaniu omawiano szereg kwestii związanych z rozwojem gminy, m.in. sprawy sieci inżynierskich – rozbudowę wodociągu, kanalizacji, możliwości alternatywnego sposobu ogrzewania domów, stan dróg w

gminie. Jednym z punktów była planowana rekonstrukcja szkoły i przedszkola. Poruszano możliwości uzyskania dotacji z różnych źródeł – z Unii Europejskiej, województwa, budżetu państwa. Na przyszły rok zaplanowano wydanie we współpracy z wydawnictwem „Regio” publikacji o historii i współczesności Śmiłowic.

– Celem było to, by radni, jak również kierownictwo Urzędu Gminy, mogli lepiej zapoznać się z potrzebami mieszkańców i problemami, które są do rozwiązania. W formie wymiany poglądów staraliśmy się skonkretyzować nasze wyobrażenia o dalszym rozwoju gminy – powiedział „GL” po spotkaniu G. Chwistek.

O w terenie

KOŃSKA PODLESIE – MK PZKO zaprasza na akademię z okazji 60-lecia PZKO 29. 11. o godz. 16.00 do sali PZKO. W programie występ TL „Bajka”.

KLUB NAUCZYCIELI EMERYTÓW – zaprasza na spotkanie przy choince do restauracji na Brandysie w Cz. Cieszyń 13. 12. o godz. 9.30. Dojazd z dworca autobusowego o godz. 8.55 lub 9.20. Podarunki do loterii mile widziane. Zgłoszenia: Hilda Śliż, tel.: 558 731 038 w godz. 19-21 do 8. 12.

KARWINA RAJ – Klub Seniora MK PZKO zaprasza członków na spotkanie 27. 11. o godz. 15. W programie prelekcja prof. D. Kadłubca.

KARWINA FRYSZTAT – MK PZKO i Klub Propozycji zapraszają 1. 12. o godz. 17.00 do fryzterskiego Domu PZKO na audiowizualną prelekcję „Gorole” pt. „Fany – góry słońca i szmaragdowych jezior, Pamiro-Altaj w Tadżykistanie”.

ORŁOWA – MK PZKO z siedzibą w Porębinie zaprasza do świetlicy na obchody 60-lecia PZKO 24. 11. Program:

godz. 14 zagajenie wystawy, o godz. 16 uroczyste spotkanie. W niedzielę 25. 11. wystawa czynna w godz. 10-15. UWAGA bratysławianie! – Tradycyjna Mikołajówka absolwentów uczelni bratysławskich 7. 12. w Oldrychowicach na Fojsztwie.

SKRZECZON – MK PZKO zaprasza 30. 11. o godz. 17.00 do Domu PZKO na obchody MOKIP. W programie kiermasz książek i audiowizualna projekcja grupy turystycznej „Gorole” pt. „Fany – góry słońca i szmaragdowych jezior w Tadżykistanie”.

SUCHA GÓRNA – ZPIT „Suszanie” zaprasza na zabawę taneczną z programem rozrywkowym pt. „Spotkanie przy Małej Czarnej” 1. 12. o godz. 17 do Domu Robotniczego. Bilety można zamawiać po południu pod nr. 777 138 035, inf. na www.pzkosuchagorna.cz.

HAWIERZÓW BŁĘDOWICE – MK PZKO zaprasza 31. 12. o godz. 19.30 do Domu PZKO na Bal Sylwestrowy. Miejsowości do nabycia w bibliotece Domu PZKO w po i śr w godz. 12-17, nr tel.: 596 434 114, e-mail: bledowice@pzko.cz.

PTM – Zaprasza na spotkanie członków i sympatyków PTM 30. 11. o godz. 18.00 do kawiarni teatralnej Te-

Moim zdaniem

Czechy nam odjechały

To tytuł artykułu, napisanego parę tygodni temu przez dwoje redaktorów „Gazety Wyborczej”. Na internetowym forum „Gazety” tekst wzbudził święte oburzenie. Od razu wyjaśniam, że według autorów, Czechy odjechały nie gdzie indziej, tylko do Europy, zostawiając Polskę daleko w tyle, czyli „sto lat za murzynami”. – Nasi południowi sąsiedzi już żyją po europejsku: pracują, podróżują, leczą się, bawią – opowiadają pasażerowie pociągu Bielsko-Biała – Czeski Cieszyń. Jak to możliwe, że do Europy bliżej przez Czechy? – tak zaczyna się reportaż, w którym wylicza się po kolei, co jest tańsze i lepsze, zaczynając od usług ortodontów, a kończąc na ostrawskich dyskotekach „lepszych niż w Londynie”.

Co prawda nigdy nie byłam ani u ortodonty, ani w ostrawskiej dyskotekie, ani też Londynie, ale mogę potwierdzić, że np. czeskie pociągi jeżdżą szybciej, taniej i otwierają się w nich okna, z czym w polskich cięgiach bywają problemy. Co do innych kwestii też bywa niewesoło, choćby twierdzić, że w Polsce lepiej nie chorować, nie chodzić do dentysty i nie jeździć pociągami. A jednak w licznych internautach, którzy ostro reagowali na reportaż, obudziła się duma narodowa. Nic dziwnego – zauważyłam bowiem, żeby Polskę i Republikę Czeską dzieliła przepaść cywilizacyjna, co dobitnie sugerują autorzy. Mam natomiast wrażenie, że Polacy ostatnimi czasy uwielbiają narzekać. Takie narodowe habity jak się narzeka na polityków, to najlepiej od razu na wszystkich.

W poniedziałek ruszam w podróż. Czekam pół dnia w polskich ciągach – życząc mi powodzenia. Chociaż właściwie już się przyzwyczaiłam, a poza tym jest zima, więc okien i tak nie trzeba będzie otwierać.

przyczko@poczta.onet.pl

Stodolní »bliżej« Cieszyń

OSTRAWA (mro) – Otwarcie stacji Stodolní (Centrum) zasadniczo zmieni od 9 grudnia przepływ dojeżdżających do Ostrawy. Stodolní najprawdopodobniej przejmie fale podróżnych z Opawy (z dworca w Swinowie), Hawierzowa (z linii autobusowych) i Cz. Cieszyńa. Stacja leży bowiem nie tylko przy najsłynniejszej ulicy miasta, ale tworzy także przejście podziemne w kierunku Fifejdów i Mariańskich Gór. Czas przejazdu z centrum Ostawy do hawierzowskiego dworca zamknie się w 17 min, zaś z Cz. Cieszyńa – w 42. Linie mają obsługiwać nowoczesne składki CityElefant.

Rozpoczęta dwa lata temu budowa kosztowała ponad 1 mil. Kč. Nowo zelektryfikowana linia kolejowa nawiązuje do trasy II kolejki, w korytarza wiodącego przez Prácheň do Katowic.

Z firmą do sąsiada

CIESZYŃ (ep) – Polscy cieszyńscy przedsiębiorcy, zainteresowani rozwojem działalności gospodarczej w sąsiednim kraju, będą mogli uzyskać informacje na ten temat we wrześniu w Śląskim Zamku Sztuki i Przemysłu w Cieszyń. Centrum Europejskiej Informacji przy Agencji Rozwoju Regionalnego w Katowicach i Ostawie ma w ramach współpracy z Czesko-Polską Grupą Gospodarczą i Zamkiem organizować takie spotkania polskich i czeskich przedsiębiorców w swych krajach. Celem spotkania jest promocja współpracy gospodarczej w ramach województwa morawsko-śląskiego z firmami z Polski, a w województwie śląskim przez firmy czeskie. W spotkaniu jest bezpłatny.

atr w Cz. Cieszyń, wejście od podwórza. Program: Wieczór poezji w wykonaniu uczniów gimnazjum czeskokocieszyńskiego.

STONAWA – Klub Młodych MK PZKO zaprasza na prelekcję alpinisty W. Chrzaszczę pt. „Mount McKinley 2007” 28. 11. o godz. 18 do sali Domu PZKO.

LESZNA DOLNA – MK PZKO zaprasza na wystawę połączoną z jarmarkiem przedświątecznym 1-2. 12. w godz. 9-17 do Domu PZKO.

CIERLICKO KOŚCIELEC – Zarząd MK PZKO i Kolarski Klub Turystyczny PTTK „Ondraszek” zapraszają na „Andrzejki” 30. 11. od godz. 19 do DPZW. Wejściówki – 100 Kč lub 200 Kč (z kolacją, tylko w przedsprzedaży) można zamawiać u p. M. Legerskiej tel.: 596 424 041 lub p. Z. Pawlika tel.: 33 851 151 298.

CZ. CIESZYŃ – Uwaga Cieszyńiaci! Zarząd MK PZKO Centrum dziękuje wszystkim, którzy wypożyczyli zdjęcia na wystawę „Ach, co to był za ślub”. Nieodebrane zdjęcia można odebrać w bibliotece u p. Ewy Sikory.

na Mount McKinley na Alasce pojechał W. Chrzaszcz.

▲ MK PZKO Park Sikory zaprasza na prelekcję K. Kaszpera pt. „Pielgrzymka do Ziemi Świętej” 30. 11. o godz. 18 do sali Koła przy ul. Fabrycznej 12.

KARWINA FRYSZTAT – MK PZKO zaprasza 27. 11. o godz. 17.00 do Domu PZKO na prelekcję D. Chwistka pt. „Geniusz St. Wyspiańskiego”. PTTK „BŚ” – zaprasza na koncert zakończenia sezonu turystycznego do Domu PZKO w Bystroju 24. 11. o godz. 14. Inf.: 732 175 618.

JABLONKÓW – MK PZKO zaprasza na Uroczysty Jubileusz z okazji 60-lecia MK PZKO 24. 11. o godz. 18 do Domu PZKO.

TRZYNIEC – Chór żeński „Młodość” zaprasza na koncert 25. 11. o godz. 19 do kościoła katolickiego pw. św. Józefa.

CZ. CIESZYŃ – Towarzystwo „Regio” gelickie w RC zaprasza na koncert Adwentowy Muzyki i Śpiewu 2. 12. o godz. 16 do kościoła Na Niwce. KARWINA FRYSZTAT – Zarząd MK PZKO i Kolarski Klub Turystyczny PTTK „Ondraszek” zapraszają na koncert muzyki sakralnej 25. 11. o godz. 16 do kościoła parafialnego.

Koncerty

przez
rneto-
zenie.
y odje-
wiają-
-Na-
ucują,
erowie
żliwe,
się reportaż, w którym
nając od usług orłowa-
ych niż w Londynie.
y w ostrawskiej dyskusji
o. czeskie porażki jest
w polskich ciuchach
rwa niewesoło, zło-
modzić do dentysty i
atych, którzy ostro ze-
wa. Nic dziwnego -
czeską dzielnią prze-
namiast wrażeń
narodowe hobby
na wszystko.
pół dnia w polskich
wie już się przyzw-
zeba będzie otwar-
przyczek o głoszą-
mach „GL” regularnie infor-
macy nie tylko o wprowadzaniu
wójnego nazewnictwa w zaol-
skich gminach, lecz również
w sąsiadzkich prawnych, z których
do podwójnego nazewnictwa
wynika, oraz o sposobie jego
ocowania. Nie wszyscy obywa-
narodowości polskiej są jed-
naszymi czytelnikami, nie mó-
w członkach społeczeństwa
ściowego, którzy, co jest
maiale, sięgają po naszą gazo-
kę wyjątkowo. Gdy weźmie-
pod uwagę, że czeskie media
w tym temacie raczej
zaczynają, w dodatku bardziej
pewnie wypowiedzi osób na-
wanych do polskich napisów
w tym nie przynosząc zre-
informacje, trudno się dzi-
wować, że ciągle cały szereg naszych
mówców nie orientuje się w
tej problematyce, żyjąc w prze-
widywaniu, że podwójne nazewnictwo
jest czymś, co wymyślili sobie
ci, a do czego inne narodowo-
ści mają prawa.

Cieszyna w niektórych miejscowościach
na nt. Europejskiej Karty Ję-
zykowej Regionalnych lub Mniejszo-
ściowych oraz ustawy o gminach,
które prawo do podwójnego
obywatelstwa wynika, zamieszko-
wano w trasach II kolejno-
ściowych w gazetkach gminnych,
które są dystrybuowane do
gospodarstw domowych

ą do sąsiada – Polscy i czeski interesowani prawami i interesami gospodarczymi, będą mogli uzyskać na ten temat w ramach Sztuki i Przemysłu Cieszyńskiego. Centrum Cieszyńskie, niedawno pojawiła się 29-letniego mieszkańca, który ma pytanie, dlaczego inne miasta w Cz. Cieszyńskie i Złoty Brzeg mają takie samo prawo do swoich języków, jak Podgórze i Inowrocław. Autor pytania równocześnie ma w Polsce – firmę, która podwójne napisy właściwie nie są konieczne, ponieważ polska mniejszość, która sugeruje, że mieszkający w Polsce nie rozumieją w ogóle. Dwujęzyczne nazwy ulic, stawiają Polaków do wyzwań, którzy dotąd w tym nie byli, nie wiedząc nawet, jak się nazywają.

Wartość poruszona przez autora jest bezpłatna.

Peak Show

Park Sikory zaprosił
Kaszpera p. „Pielgr
więtę” 30. 11. o godz
19.00 ul. Fabryczna 10
RYSZAT - KP
a 27. 11. o godz.
19.00 a prelekcję D. Chm
t. Wypisaniński”.
zaprasza na tradyc
sezonu turystyczn
O w Bystrzycy 24. 11.
332 175 638.
- MK PZKO zapras
jubileusz z okazji
O 24. 11. o godz. 18.00

...można było przecząć, w...
...charakteru i zachowań. W...
...internautów? Z jednej str...
...szereżnymi zamęt i wrogoś...
...angst utraconych terenów i...
...do łono Macierzy. Z drugiej -...
...dla dachy, liżącymi praskie pod...
...gawę (która wszakże tak świe...
...kryształicznej formie po drug...
...mimo że łamach publikacji fo...

W dwóch kolejnych numerach gminnego kwartalnika „Chotěbuzské zrcadlo” (którego ostatni jesien-ny numer po raz pierwszy otrzymał również polską nazwę „Zwierciadło”) pojawiły się polemiczne artykuły dotyczące wprowadzania dwujęzyczności w Kocobędzu. W numerze 2/07 Jan Michel w przy-czynku pt. „Jaka jest prawda?” przedstawia sprawę wprowadzenia polskich nazw, jako niemalże prywatną inicjatywę przewodniczącego komisji ds. mniejszości naro-dowych Władysława Niedoby, forsu-jącego zdaniem Michela tę sprawę bez względu na to, że w budżecie gminy nie ma na nie środków. Na koniec stwierdza, że *szkoda byłoby bez głowy forswować coś, co pogor-szy stosunki międzyludzkie wśród mieszkańców.*

W. Niedoba odpowiada na jego zarzuty w artykule pt. „Taka jest prawda”, zamieszczonym w ostatnim numerze kwartalnika. Przyna-

Niedoba przypomina, że w Kobiedzu podczas ostatniego spisu ludności 21,3 proc. mieszkańców zadeklarowało przynależność do narodowości polskiej. – Uważam, że obywatele ci zasługują na to, by w gminie, w której przez długie lata żyją w zgodzie obok siebie, mieli prócz czeskich napisów również napisy w swym języku ojczystym – pisze na koniec.

W Olbrachcicach, gdzie głośno było niedawno o zamazanych polskich tabliczkach na przystankach autobusowych, w gazecie gminnej informacji nt. Karty i praw mniejszości na razie nie było. – *Mam zamiar zamieścić artykuł na ten temat w następnym numerze* – powiedział „GL” przewodniczący komisji ds. mniejszości narodowych, **Andrzej Wygrys**, zgadzając się z tym, że informacja w tym temacie jest potrzebna, ponieważ ciągle nie brakuje ludzi, którzy dziwią się, co to znów ci Polacy wymyslili...

DANUTA CHLUP



Tablica z polską nazwą gminy, umieszczona na wjeździe do Suchej Górnej od strony Pacatówki, została przez nieznanego sprawcę pomalowana czarną farbą. W taki sam sposób potraktowano tablicę po drugiej stronie drogi oznaczającą koniec terenu zabudowanego. O tym, jak ustosunkują się do sprawy władze gminy, poinformujemy we wtorkowym nr. „GL”, ponieważ zastępca wójta Josef Žerdík (wójt jest w tym tygodniu nieobecny) obiecał nam podać informacje dopiero w poniedziałek, po lepszym zapoznaniu się z okolicznościami sprawy.

(dc)

(dc)

FELIETON DARKA JEDZOKA

i którą – w odróżnieniu od naszej ulicznicy, jak żyw nie uświadczysz na Głębokiej). Z trzeciej zaś – bezpiciowymi obojnakami, które nie mają ani polskiej hardości, ani czeskiego dystansu. Jedni chcieli przepędzać Polaków za Ołzę, inni Czechów za Ostrawicę. Kilkakrotnie administrator musiał osobiście zainteresować i wykasować co bardziej ostre wypowiedzi, paru internautom grożono postępowaniem karnym.

W końcu miarka się przebrała, interes zamknięto i wszyscy rozleźli się po innych wątkach dyskusyjnych.

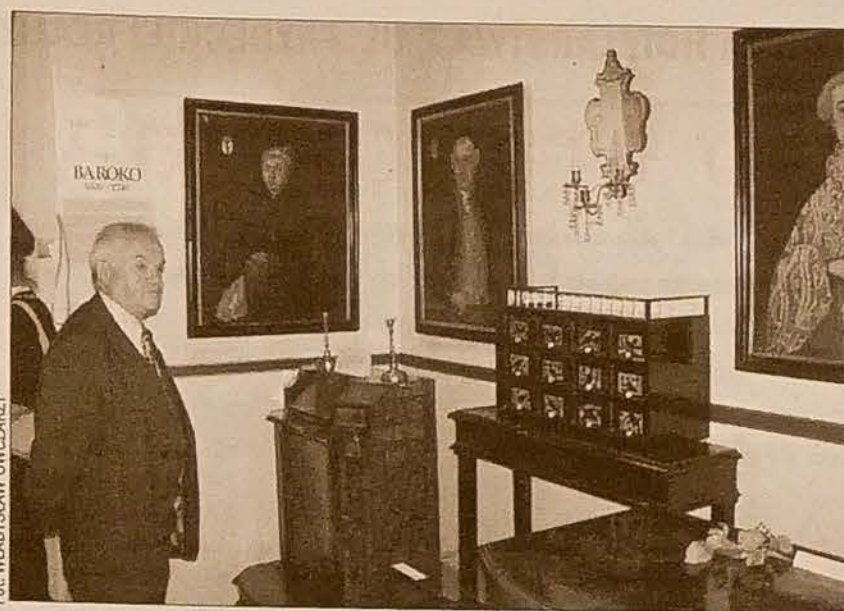
Znowu dostaliśmy po sempiternie – i to bardzo zasłużenie. A jaki z tego morał? Ta ex-dyskusja internetowa nauczyła nas jednego – mimo wszystko jesteśmy niezwykle dzielną społecznością. W sytuacji, kiedy zostało nas już czterech na krzyż, ciągle nie wahamy się przysporzać sobie wrogów.

Oczywiście lepsze to niż bezgraniczne lizusostwo,
tędy też prowadzi do tego samego.

The End.

P.S. *W wiadomościach agencji prasowej*

wych z dnia 19 listopada: Mexico City. Lingwiści biją na alarm. Jeden z języków meksykańskich Indian prawdopodobnie zaniknie, ponieważ dwaj ostatni mężczyźni, którzy go używają, pokłócili się i nie rozmawiają ze sobą.



Fragment wystawy z barokowymi portretami, czyli tzw. Galeria Przodków.

Kultura materialna szlachty jest tematem nowej ekspozycji, którą przygotowało Muzeum Ziemi Cieszyńskiej w jednej ze swoich sal wystawowych – w „Interklubie” na rynku Masaryka w Karwinie Frýštacie. W regionie Śląska Cieszyńskiego, który odpowiada terenom byłego Księstwa Cieszyńskiego, a który to region podzieliła granica pomiędzy RC i Polską, istniało w dawnych czasach wiele szlacheckich siedzib. Niestety, obiekty te po II wojnie światowej zostały upaństwowione, a fakt nieodpowiedniego ich wykorzystania i użytkowania – najczęściej stawały się siedzibami państwowych gospodarstw rolnych, szkół, szpitali, magazynów itp. – odbił się bardzo niekorzystnie na ich stanie. Nieremontowane – ulegały dewastacji. Drugą niemniej niekorzystną sprawą było koncentrowanie w regionie przemysłu ciężkiego. Bardzo duża część szlacheckich siedzib zamieniła się więc w ruinę, a wiele z nich znikło z powierzchni ziemi, inne zaś nadal niszczeją, czekając na cud... Dziś tylko mały ułamek z owej bogatej skarbnicy kultury materialnej regionu udostępniany jest zwiedzającym, jako zabytek – np. frýštacki empiryczny zamek Larisch-Mönnichów.

Karwińska wystawa stara się wejść na nowo do szlacheckich komnat i spojrzeć na te resztki materialnego dziedzictwa, które dochowały się do dnia dzisiejszego. Dzięki temu możemy sobie wyobrazić, jak mogło wyglądać codzienne życie szlachty. Pokazane są zrekonstruowane komnaty – np. biblioteka, jadalnia, galeria zamkowa i zwykły pokój. Przy pomocy dokumentacji fotograficznej obiektów architektury szlacheckiej przesledzić możemy poszczególne architektoniczne i historyczne style od średniowiecznej twierdzy w Cieszynie, przez renesansowe zamki w Raju i Rychwałdzie, późnobarokowe zamki w Ropicy, klasycystyczny dwór w Kocobędzu i empiryczne siedziby w Gnojniku i Frystacie, po koniec XIX wieku, z którego pochodzi zamek w Solcy.

Ekspozycje na wystawę wypożyczyły wiele instytucji z RC i Polski, np. Muzeum Śląska Cieszyńskiego oraz osoby prywatne. Zainteresowani ponadto otrzymają przygotowany przez autorki scenariusza wystawy – **Ilonę Pavelkovą i Pavlinę Novákovą** – folder kompendium wiedzy o poszczególnych stylach szlacheckich siedzib na terenie Śląska Cieszyńskiego. Młodzież szkolna po zwiedzeniu wystawy może wziąć udział w lekcji muzealnej i sprawdzić, co zapamiętała po wysłuchaniu wykładu i obejrzeniu poszczególnych ekspozycji.

Wystawę „Z zamkowych komnat” w sali wystaw Muzeum Ziemi Cieszyńskiej w Karwinie Frysztaće zwiedzać można do 4 maja 2008 roku.

Opr. (ow)

CZ. CIESZYN (ar) – Niezmiernie ciekawy pokaz eksperymentów fizycznych odbył się we wtorek w Gimnazjum Polskim w Cz. Cieszyń. Zorganizowany został przez Bibliotekę Miejską w ramach prelekcji z cyklu „Spotkania z techniką”.

Stanisław Wykret z Karwiny, długoletni nauczyciel fizyki w jednym z cieszyńskich gimnazjów oraz ostatnio również w Czeskim Cieszynie, przybliżył obecnym fizyce w bardzo atrakcyjny sposób przy pomocy przeróżnych eksperymentów. A że na sali obecni byli przedstawiciele wszystkich kategorii wiekowych, prelegent potraktował wykład w

formie sentymentalnego powrotu do przeszłości, zaś dla młodzieży - w formie nowoczesnej. Poprzez zabawę obliczano wspólnie np., jaką objętość ma człowiek, ile potrzeba energii, by podnieść słonia na wysokość stu metrów. Padło mnóstwo informacji na temat energii

elektrycznej, poprzez różne przykłady zastanawiano się, czy jest ona tania, czy droga. O jednostce mocy rozmawiano na przykładzie pracy ludzkiego serca. Prelegent po kolei tłumaczył prawa fizyki na konkretnych przykładach, a pomagali mu w tym uczniowie. Poruszano takie tematy, jak ciśnienie, skala temperatur, czarne dziury, kosmologia itp.

Uczestnicy spotkania na podstawie demonstrowanych eksperymentów uświadamiali sobie, że z fizyką i jej prawami spotykają się na co dzień, często nawet nie zdając sobie z tego sprawy.



Fizyk Stanisław Wykret w trakcie jednego z doświadczeń.

SZKOŁA HOTELARSTWA Z UL. FRYDECKIEJ REALIZUJE CIEKAWY PROJEKT

Do Francji za winem...

„Produkcja wina i piwa oraz ich wykorzystanie w gastronomii” – to nazwa międzynarodowego projektu edukacyjnego, który w ramach unijnego programu Comenius realizuje w tym roku czeskokocieszyńska Średnia Szkoła Hotelarstwa, Przedsiębiorczości i Handlu (ŠSHPIH) przy ul. Frydeckiej. Partnerem cieszyńskich jest w tym projekcie francuska szkoła Lycée Joliot-Curie z miasteczka Sète w Prowansji.

Autorkami projektu są nauczycielki Gabriela Tramplerová i Zdeňka Pašková, które opracowały go już w ub. roku szkolnym. Kiedy szkole udało się znaleźć partnera na południu Francji, dyrekcja ŠSHPIH zgłosiła projekt w czeskim resorcie szkolnictwa. I udało się – działająca przy ministerstwie Narodowa Agencja ds. Europejskich Programów Edukacyjnych wybrała czeskokocieszyński projekt, jako jeden z najlepszych w RC (wspólnie z 12 innymi szkołami) i przyznała szkole dotację na jego realizację (14 tys. euro).

– Już wcześniej, praktycznie przez cały ub. rok szkolny, nasi uczniowie korespondowali z francuskimi kolegami, oczywiście po angielsku. Dopiero jednak kiedy otrzymaliśmy dotację, mogliśmy pomyśleć o kontakcie osobistym. To znaczy o wyjeździe do Francji – mówi współautorka projektu, G. Tramplerová.

28 uczniów ŠSHPIH z kierunku hotelarstwa i turystyki wspólnie z

5 nauczycielami wyjechało na południe Francji 12 października i spędziło tam całe dwa tygodnie. Celem wyjazdu było nie tylko zapoznanie się młodych Zaolzian z produkcją wina. Chodzi przecież o to, by młodzież poznała kulturę, historię kraju przyjaciół, zdobyła nowe doświadczenia, no i zobaczyła na własne oczy, jak żyją ich francuscy koledzy. Dlatego goście znad Olzy mieszkali u francuskich rodzin.

– Ja osobiście mieszkam w internacie, ale też z francuskimi kolegami – wspomina jeden z uczestników wyprawy za winem, Jakub Sikora. – Ja też jednak miałem okazję odwiedzić podczas weekendu rodzinę jednego z kolegów, Yoanna, z którym najbardziej się zaprzyjaźniłem. Było to ciekawe przeżycie, chociażby dlatego, że mogłem spróbować egzotycznych dla mnie pokarmów. Bo wiadomo, Sète leży nad morzem i sporo się tam jada ryb, owoców morza...

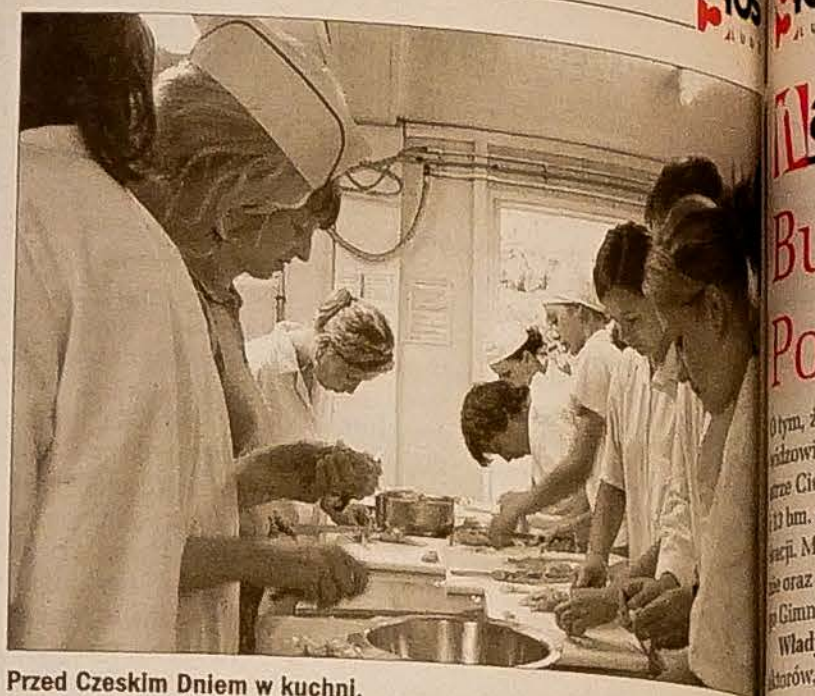
Egzotycznych potraw mogli zresztą posmakować wszyscy Za-

olzianie. Np. podczas wizyty w farmie ostryg. Z kolei Francuzi mogli się na własnej skórze przekonać, jak smakuje czeska kuchnia. Stało się tak podczas Wieczoru Czeskiego. Projekt polega bowiem nie tylko na poznawaniu walorów wina, ale także piwa. Dlatego cieszyńscy przygotowali dwie potrawy z wykorzystaniem pienistego trunku: gulasz oraz drobiowe „raraszki”, smażone w piwnym cieście. – Wszystkim bardzo smakowało – wspomina G. Tramplerová. – Zresztą przyjaciele od razu zrewanżowali się Wieczorem Francuskim. W tym dniu nie tylko zjadaliśmy się miejscowymi smakołykami, ale mogliśmy się też nauczyć regionalnej gry „tambourin”.

Pobyt w Prowansji polegał jednak głównie na poznawaniu „winnej kultury”. Zaolziacy mogli zwiedzić dwie firmy produkujące wino. Zwłaszcza firmę „Listel”, gdzie nie tylko uczyli się sztuki rozpoznawania wina na podstawie smaku czy koloru. Siadali także przy komputerach, by tworzyć winiety na butelki. Tu najlepiej radzili sobie właśnie Kuba Sikora z przyjaciółmi Yoanem. Ich projekt oceniono najwyższą. Ale butelkę wina ze zwycięską etykietą otrzymali wszyscy Zaolzianie.

– Ważne jest jednak to, że nie tylko mogliśmy się więcej dowiedzieć o winie i poznać nowych kolegów, ale zwiedzić i zobaczyć także liczne zabytki, np. w Awinionie, czy w przepięknych miasteczkach Montpellier i Pezenas. Były to po prostu dwa piękne tygodnie – ocenia wyjazd Kuba Sikora.

G. Tramplerová zaś dodaje: – Teraz przygotowujemy się na przyjęcie francuskich przyjaciół nad Olzą. Powinni przyjechać z rewizytą w styczniu przyszłego roku. Ich pobyt poświęcony będzie głównie zapoznaniu się z piwem. Chcemy ich zaprosić do ostrawskiego browaru i dwóch mini-browarów w naszym regionie. Będą też zakwaterowani w domach naszych uczniów. I zdradzę już, że wszyscy cieszymy się na Francuski Wieczór, bo jesteśmy cie-



Przed Czeskim Dniem w kuchni.

kawi ich potraw przygotowanych z wykorzystaniem wina. Ta impreza odbędzie się w Domu Kultury w Kobędzu.

...i po doświadczeniu do Grecji

Uczniowie szkoły z ul. Frydeckiej mogli w tym roku wyjechać nie tylko do Francji. 40 uczniów hotelarstwa i turystyki wyjechało w maju na praktyki do Grecji, gdzie spędzili trzy miesiące, zdobywając doświadczenia w hotelach na wyspie Korfu.

– Praktyki w Grecji odbywały się już po raz drugi – mówi dyrektor ŠSHPIH, Wanda Palowska. – Inicjatywa wyszła od stowarzyszenia osób pracujących w branży gastronomicznej Unihost w Ostrawie. Ta organizacja od lat wspiera wszystkie szkoły w regionie kształcące młodzież w tym kierunku. No i pomogła także nam w zorganizowaniu praktyk. A po rozmowach z konsulem honorowym w Grecji zdecydowaliśmy się przed rokiem, że będą one przebiegały właśnie w tym kraju.

Przed rokiem uczniowie z Frydeckiej spędzili trzy miesiące na półwyspie Chalkidiki. W tym roku przyszła kolej na wyspę Korfu.

– Naszą czterdziestkę podzielono na mniejsze grupki i pracowaliśmy w 5 czy 6 hotelach – powiedział mi jeden z praktykantów, Vojtěch Beseda, który wyjechał do Grecji po raz drugi. – Ja np. pracowałem w hotelach w miejscowościach Acharavi na północnej wyspie oraz w Yalisakri w centrum Korfu. A byliśmy zatrudnieni jako barmani lub kelnerzy, przygotowaliśmy pokoje dla

gości. Niektórzy mogli też pracować jako portierzy. W tym wypadku jednak trzeba się było wykształcić, nie tylko dobrą znajomością języka angielskiego, ale także niemieckiego.

Jego koledzy, Tomasz Husa i Adam Kaluža, dodają: – Przez ten czas jednak zamieniliśmy rolami, by poznać tajniki wszystkich zawodów, do których przygotowujemy się w naszej szkole. Trzeba się przede wszystkim nauczyć, jak postępować z ludźmi, którzy przyjechali na wakacje. Trzeba się przede wszystkim nauczyć, jak dogadać, bo ludzie z różnych krajów mówią różnymi językami. Na przykład w Grecji, gdzie musimy naprawdę znać chociaż trochę angielski. No, a przede wszystkim musimy się nauczyć, jak zachować się w pracy. Pewno przyda nam się w przyszłości w pracy.

Młodzi Zaolzianie radzą, że im jednak dobrze. A gdy zabraknie im za domem, wpadali do knajpek. Tę w centrum Acharavi otworzył Grek, który 20 lat spędził w Czechach. – Oferował tam wspaniałe czeskie dania i piwa. Nieśmiało za greckie ceny. Kiedy jednak wiedział się, że jesteśmy praktykantami z RC, dał nam zniżkę – dodaje V. Beseda.

Cała trójka zapewniła, że jeśli będzie to możliwe, wyjadą na praktyki do Grecji także za rok. Jeśli nie do Grecji, to do Niemiec czy do Hiszpanii, gdzie też wyszłyby po doświadczenia uczniowie szkoły z Frydeckiej. – Takie praktyki to przecie ogromna szansa – dodaje JACEK SIKORA.



Najlepszą etykietę na butelkę wina stworzyli Jakub Sikora (z prawej) i jego przyjaciel Yoann.

»Handlówka« nie tylko dla dziewcząt

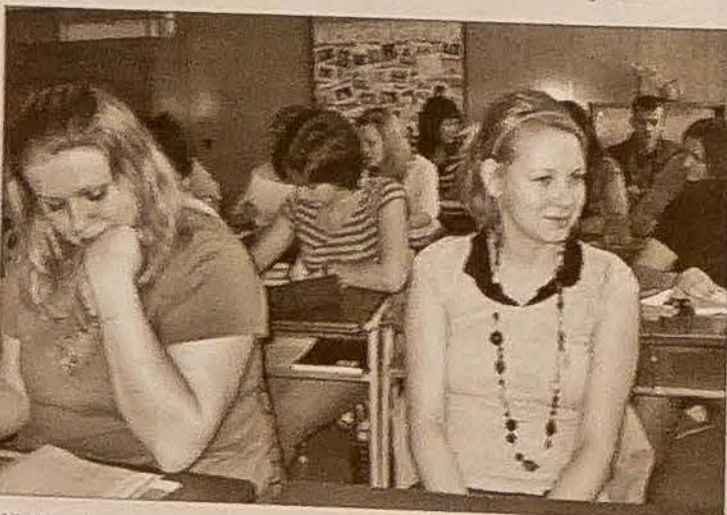
Akademia Handlowa w Czeskim Cieszynie jest jedyną na Zaolziu średnią szkołą fachową, w której absolwenci polskich szkół podstawowych mogą kontynuować naukę prawie wszystkich (bo z nielicznymi wyjątkami) przedmiotów w swym języku ojczystym. – Jak na razie udaje nam się co roku otworzyć polską klasę, a w gronie pedagogicznym mamy obecnie dziesięciu polskojęzycznych nauczycieli – mówi dyrektor szkoły, Krystyna Bonček.

W ub. szkolnym kształci się tu w trybie dziennym 448 uczniów, z tego 114 w 4 klasach polskich. Uczniowie mogą wybrać jeden z kierunków – handel międzynarodowy, gdzie większy nacisk kładziony jest na języki obce, lub ekonomikę i przedsiębiorczość.

Uczniowie AH w trakcie czterech lat uzyskują wykształcenie ogólne i zawodowe, umożliwiające im wykonywanie pracy w handlu wewnętrznym i zagranicznym, w sferze finansowej i sektorze usług, jak również w administracji państwowej, czy też prowadzenie własnej działalności gospodarczej. Większość maturzystów, w odróżnieniu od lat dawniejszych, nie poprzestaje jednak na wykształceniu średnim i kontynuuje studia wyższe. 77 proc. absolwentów ubiegłorocznych klas czwartych zostało przyjętych na studia, z klasy polskiej kontynuuje naukę 21 osób spośród 29. Absolwenci najczęściej wybierają kierunki ekonomiczne, ale są i tacy, którzy zdali na studia technologiczno-informacyjne, pedagogiczne, na prawo, nauki społeczne, filologię. – Zastanawiam się nad studiami multimedialnymi (coś z zakresu produkcji telewizyjnej lub filmowej) lub nad JAMU w Brnie, dokładnie jeszcze nie wiem, muszę zorientować się, co uczelnie mają do zaproponowania

– zdradziła nam uczennica kl. 4p (czyli polskiej), Ewa Borska. Jej koleżanka, Romana Janáček waha się między studiami pedagogicznymi i ekonomicznymi.

– Staramy się, by nasza szkoła była atrakcyjna również dla chłopców, których liczba w szkole z roku na rok rośnie (w obecnej klasie 1p tworzą jedną trzecią – przyp. red.). Poszerzyliśmy programy nauczania informatyki – mówi K. Bonček. – Dzisiejszej młodzieży nie trzeba wyjaśniać podstawowych zagadnień związanych z obsługą komputera, dlatego, prócz programów pakietu Office, uczymy grafiki cyfrowej, prezentacji multimedialnych, tworzenia stron internetowych. Jeden komputer wyposażony jest w program do obróbki filmów.



Większość uczniów klasy 4p wybiera się na studia. Ewa Borska (z prawej) przysięga się do studiów z zakresu produkcji telewizyjnej lub filmowej.

Również zapytani przez nas uczniowie, jako jeden z powodów szkoły wymieniają: nowoczesne, dobrze wyposażone klasopracownie komputerowe. Chętnie biorą też udział w tworzeniu projektów w ramach różnych konkursów. Własne czeskokocieszyńska AH jest co roku organizatorem Regionalnych Targów Firm Symulacyjnych z udziałem uczniów z Polski i Słowacji. Ekipa szkoły uzyskała w br. wyróżnienie za film reklamowy i promocję produktu w europejskim finale Międzynarodowej Gry Ekonomicznej w Szkolnictwie. „Handlówka” tradycyjnie należy do krajowej czołówki w przedmiotach matematyki (pisanie na klawiaturze komputera oraz korespondencja gospodarcza), gdzie zajmuje obecnie w rankingu 140 najlepszych szkół 5. miejsce, a Šárka Bicanová z kl. 4A w br. zajęła 1. miejsce w Mistrzostwach Świata w Pradze.

Sympatyczną imprezą jest kurs adaptacyjny dla uczniów klas pierwszych. Co roku przez kilka dni na samym początku września biorą udział w zajęciach prowadzonych przez psychologów, we wspólnych grach sportowych, w niektórych z nich organizowano również wycieczkę.

– Kurs z pewnością pomógł zawiązać więzi pomiędzy uczniami, dzięki czemu nie powstały osobne grupki osób chodzących z jednej miejscowości – powiedział na temat przygotowania gorącego kursu wychowawczyń klasy 1p. Dorota Milešević. – Uczniowie zaraz w pierwszych dniach nauki lepiej się poznali, co ułatwiło im również wybranie samorządu klasowego, ponieważ szybciej zorientowali się, kto ma do czego najwięcej predyspozycje.

Z myślą o uczniach klas dziewiątych szkół podstawowych oraz ich rodzicach Akademia Handlowa przygotowuje co roku Dni Otwarte, które w br. odbędą się 27 listopada i 11 grudnia. DANUTA CHLOP

Nasza Recenzja

Bum!

Powiało świeżością

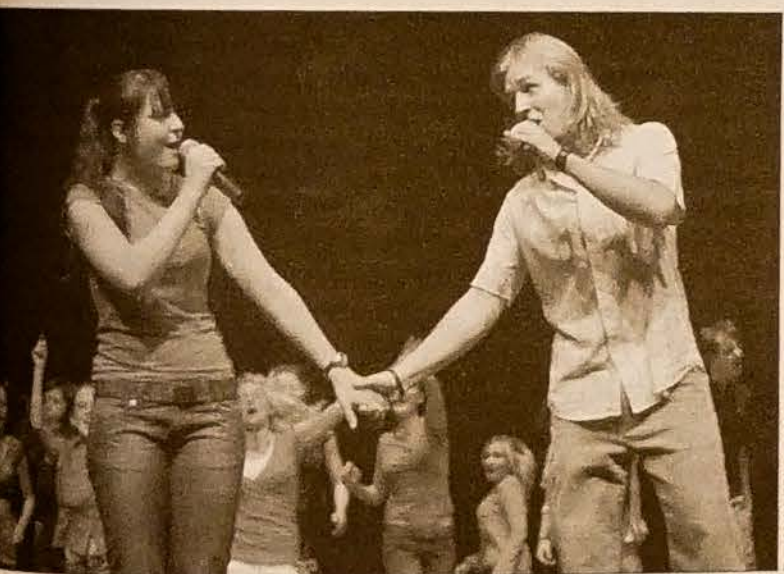
W tym, że młodzież zaolziańska ma pełno pomysłów, mogli przekonać się widzowie zgromadzeni na premierze gimnazjalnego musicalu *Boom* w Teatrze Cieszyńskim w piątek 19 października br. Grupa wystąpiła także 12 listopada w Siemianowicach Śląskich w Polsce i 21 bm. w Turzowcu na Słowacji. Młodych artystów będzie można zobaczyć jeszcze 30 bm. w Cieszyńsku oraz 4 grudnia w czeskokocieszyńskiej Strzelnicy, podczas Dnia Otwartego Gimnazjum Polskiego.

Władysław Kubień, reżyser oraz mentor grupy młodych roztąńczonych aktorów, razem ze swoimi podopiecznymi przygotował nowy spektakl, w którym na plan pierwszy wybija się niezwykle wręcz radość życia. W musicalu występują uczniowie czwartych klas oraz IIIB Gimnazjum Polskiego w Cz. Cieszyńskie. Gołym okiem widać, że to zgrana paczka, która w realizacji musicalu musiała włożyć pewnie sporo własnych pomysłów. Wątek główny, tak jak w musicalach bywa, jest bardzo uproszczony i nieco spłaszczony. Dzięki takiej konstrukcji produkcje tego typu są wciąż bardzo popularne. Tak jest również w przypadku *Boomu*. Historia młodej paczki z „głupia”, która stara się przebić na konkurs taneczny, podana jest w dość prostej i świeżej formie. Chociaż *Boom* korzysta z klasycznej musicalowej struktury, to można czasami wyczuć lekkie aluzje do spraw współczesnych, np. o muzyce i popkulturze.

Tak jak w innych musicalach, pojawiają się tu dwie główne postacie – chłopak i dziewczyna – prywatnie **Gabriel Kopeć** i **Lucka Branna**, chociaż w sztuce znajdują się czasami w cieniu **Ani Niedoby**, która razem z Gabrielem tworzą ostatnio wokalami repertuar grupy Prostu. Nie brak też barwnej postaci, które potrafią uczynić, że publiczność pokłada się ze śmiech. W szczególności chodzi o rolę **Andrzeja Szymanika** i **Rysia Zawadzkiego**, świetnie gra **Basia Kuś** w roli diabelskiego zazdrośnej dziewczyny Gani. Najlepszą rolę zagrał jednak sam maestro Władysław Kubień, który jak widać, najbardziej wiarygodnie wcielił się w postać woźnego. Synteza doświadczenia woźnego i przebojowej młodzieży zasługuje na jedynkę z plusem. Nużeryjne i przebojowe młodzieży zasługuje na jedynkę z plusem. Nużeryjne i przebojowe młodzieży zasługuje na jedynkę z plusem. Nużeryjne i przebojowe młodzieży zasługuje na jedynkę z plusem.

W zakończeniu premiery dyrektor gimnazjum, **Krystyna Herman** ogłosiła, że skróty *BUM* oznacza Bardzo Utalentowaną Młodzież. Nie wpadali do czasu, że to twierdzenie nie zgodzić. Nasza młodzież dowiodła, że w centrum artystycznym i tworzy nowe formy artystyczne, jednocześnie nie porzucając beznamiętnie wzorów z przeszłości.

ADAM KRUMNIK



Ani Niedoba i Gabriel Kopeć wykonują Piosenkę o Tańcu.

Unikalny konkurs międzynarodowy

STONAWA (dc) – Gmina przygotowała pierwszą edycję konkursu międzynarodowego w dziedzinie śpiewu klasycznego i współczesnego dla zespołów (duetów, trio, kwartetów, zespołów) złożonych z 4 do 8 osób. Konkurs jest przeznaczony dla uczniów szkół średnich i studentów wyższych uczelni muzycznych w Polsce i zagranicą. Odbędzie się on w dniach od 7 do 9 grudnia br. i ze względu na zbliżoną datę do święta Bożego Narodzenia, nosić będzie nazwę „Stonawska Barbórka”. – W ramach konkursu nie ma podobnego konkursu. W naszym regionie nie ma podobnego konkursu. W naszym regionie nie ma podobnego konkursu. W naszym regionie nie ma podobnego konkursu.

głosów, z ilu członków zespół się składa.

Do konkursu zgłosiło się już 9 zespołów z RC, Polski i Słowacji. Ich śpiew oceniać będzie jury złożone z nauczycieli śpiewu z wyższych uczelni muzycznych. Konkurs laureatów, który odbędzie się w niedzielę 9 grudnia w kościele św. Marii Magdaleny, będzie otwarty dla publiczności.

Jak mówi wójt Stonawy, **Andrzej Feber**, pomysłodawcy i patroni imprezy to śpiewak operowy **Klemens Słowiczek** oraz kompozytor i profesor muzyki **Leon Juřica**.

– Chcemy pokazać, że górnicza gmina żyje nie tylko sprawami górnictwa. W naszym regionie ciągle są nisze, gdzie kultura może mieć duże pole do popisu – mówi Feber, przypominając, że w Stonawie już od lat trwa tradycja koncertów muzyki poważnej.

POP ART 18

Posłuchamy, pośpiewamy, potaneczmy. W tym wydaniu PopArtu recenzja i tradycyjna dawka newsów.

Múm »Go Go Smear The Poison Ivy« (2007)

Na łamach PopArtu oraz wcześniejszych recenzji muzycznych mówiliśmy już kilkakrotnie o dwóch islandzkich towarach-eksportowych: Björk oraz Sigur Rós. Tamtejsza scena muzyczna jest jednak wielokrotnie bardziej różnorodna. Praktycznie, co kapela, to perła alternatywnego rocka albo elektroniki. W czarną rozpacz można wpaść, gdy uświadomimy sobie, iż cała wyspa ma w przybliżeniu taką samą ilość mieszkańców, co Ostrawa. Nadziedzi więc czas aby przedstawić trzecią gwiazdę owego skandynawskiego państewka.

Kapela Múm odbyła podróż muzyczną w odwrotnym kierunku niż wspomniana wyżej Björk. Ta bowiem przeszła drogę od rockowych i folkowych albumów do elektroniki eksperymentalnej (i dalej); bohaterzy dzisiejszej recenzji zaczęli zaś z kolei od doświadczeń sonicznych – na pograniczu muzyki minimalistycznej i progresywnej elektroniki, by stopniowo dodawać coraz więcej harmonii, żywych instrumentów i głosów. Najnowszy album pieczętuje ten długotrwały rozwój, kilka utworów na płycie zostało nagranych praktycznie tylko z wykorzystaniem fortepianu, wokalu, czy smyczków.

Jeżeli chodzi o styl muzyczny, to kapela tradycyjnie wplata w kompozycje dziesiątki tradycyjnych ludowych instrumentów, dzwoneczków, cymbałków i fujarek, co w połączeniu z dziecięcym sopranem wokalistki tworzy nostalgiczną i – w dobrym tego słowa znaczeniu – dziecinną atmosferę. Tej słodkiej otoczce towarzyszy jednak pazurek skandynawskiej zimy i chrupot śniegu, symulowany przez dźwięki syntezatorów, czy też panoptikum różnych drucianych-i-bóg-wie-jakich-jeszcze pseudo-instrumentów muzycznych.

Bardzo dobrą ilustracją orientacji kapeli jest okładka płyty oraz teledysk do najnowszego singla „They Made Frogs Smoke Til They Exploded”, w którym pokazany jest świat dziecięcych zabaw i rysunków, gdzie zabawa miesza się



Múm „Go Go Smear The Poison Ivy”

Świeże bułeczki

19 październik okazał się być czarnym dniem dla polskiego metalu. Bus kapeli Decapitated (pol.



– „z odciętą głową”), która właśnie odbywała trasę koncertową, zderzył się z samochodem przewożącym drewno. Zginął perkusista Vitek, a ciężko ranny został wokalista Covan. Ironia losu sprawiła, że przyczyną śmierci muzyka kapeli były właśnie rozległe obrażenia głowy.



Ian Curtis

W zagranicznych kinach pojawiła się świeża amerykańsko-brytyjska produkcja. Film „Control” przedstawia życiowe perypetie przedwcześnie zmarłego Iana Curtisa, lidera kultowej formacji Joy Division, która rozpoczęła erę takich stylów, jak post-punk, czy nowa fala, i która po śmierci lidera przekształciła się w niemierną legendarną formację New Order. Recenzje wskazują na to, że po długim czasie chyba jakimś cudem narodził się udany film muzyczny.

Wszystko wskazuje na to, że filmowej adaptacji doczeka się też biografia kolejnej gwiazdy rocka, która zginęła śmiercią samobójczą. Tym razem chodzi o lidera Nirvany, Kurta Cobaina. Obrazek pusze jedynie informacja, że za scenariusz zabrał się autor niezbyt udanego dzieła „Troja”.

PopArt powoli zmienia się w kartę ogłoszeń pogrzebowych. Zmarł Jan Kaczmarek, satyryk, autor, wykonawca piosenek i jeden z ojców kabaretu Elita. Artysta, który pokrzepiał Polaków w ciężkich czasach charakterystycznym hu-

morem i zdrową przekorą, odrzucał z Wrocławia 14 listopada.

Led Zeppelin ciągle zaskakuje. W związku z wprowadzeniem w Anglii nowego systemu podliczania list przebojów, który uwzględnia także wyniki sklepów internetowych z plikami mp3, do oficjalnych rankingów powrócił utwór „Stairway To Heaven” – ponad 35 (!) lat po wydaniu płyty.

Gitarzysta grupy Rolling Stones Ron Wood wydał swoją autobiografię, w której jednak nie napisał o tym, co najbardziej frapuje wszystkich dziennikarzy. Chodzi oczywiście o ubiegłoroczny wypadek na Fidżi, gdzie jego kolega, Keith Richards, spadł z palmy. I zaś nic. Znowu będziemy musieli żyć w dławiącej nieświadomości.

Pierwsze echa eksperymentu rynkowego grupy Radiohead – za-inspirowani „darmową płytą” zespołu podobne zamiary zdradzili między innymi Fatboy Slim, Courtney Love oraz Alan Wilder (Depeche Mode). Radiohead w ogóle mają dobry miesiąc – gitarzysta kapeli jest jednym z gorących kandydatów na Oscara, zawińił konkretnie skomponowaniem muzyki do filmu „There Will Be Blood” (premiera 26 grudnia).

Britney Spears chce się rozwijać i doskonalić – w najbliższym czasie planuje wydać 150 000 dolarów na operacje plastyczne. W Stanach ma powstać fundacja zbierająca pieniądze na to, by dokonać przeszczepu całej Britney do Zimbabw.



Kurt Cobain

Rosyjski diskoduet TaTu planuje wydanie nowej płyty, która ma ponoć poruszać ważne tematy, na przykład historie homoseksualistów prześladowanych przez hitlerowców. Cieszy nas wszystkich to oświecenie młodych gwiazdek i liczymy na to, że w ich ślady pójdzie też reszta wykonawców stylu dancefloor. Oby DJ Bobo jak najszybciej nagrał płytę o holokaucie.

szą do przelknięcia, nie urągając jednocześnie zasadom muzycznego undergroundu.

Na pewno polecam wszystkim, którzy lubią muzyczne podróże w daleką przeszłość i niezbadaną przyszłość. Niech zagrają wam okrutne dzieci.

Spróbuj, jeżeli smakuje Ci: Sigur Rós „Takk”, Apparat „Duplex”, Björk „Homogenic”.

Wyłączyć sprzęt i wracać do życia. Za dwa tygodnie PopArt filmowy – a w nim oprócz nowości kinowych także notka biograficzna Leni Riefenstahl, genialnej artystki na usługach Adolfa Hitlera. Do przeczytania!

Rubrykę przygotował: DAREK JEDZOK

Wzyczenia



Naszemu Kochanemu Tatusiowi i Dziadziusiowi

panu JÓZEFOWI HRABECOWI

życzymy z okazji jubileuszu 80 lat dużo zdrowia, ładnych chwil i uśmiechu na twarzy. Córki Trudka i Wiśka z rodzinami.

GL-664

Najserdeczniejsze życzenia zdrowia i pomyślności z okazji Złotego Jubileuszu 100-lecia urodzin

Szanownej Pani ELŻBIECIE MENCNEROWEJ

składają członkowie Towarzystwa „Beskid Śląski”.

GL-701



W tych dniach obchodzi swój jubileusz 70 lat

pani IRENA MORAWCOWA

z Żukowa Dolnego. Z tej okazji najserdeczniejsze życzenia dobrego zdrowia, dużo energii, nieustającego uśmiechu oraz wielu szczęśliwych chwil składa córka Krysia i syn Boguś z rodzinami.

GL-704

Wspomnienia

W tych dniach przypominam sobie 115. rocznicę urodzin mojego Najdroższego Ojca

śp. TEOFIŁA FIRUTA

właściciela polskiej księgarni we Fryszacie. Wszystkim, którzy Go znali, proszę o chwilę cichej zadumy. Córka Wanda.

GL-702



Dnia 19 listopada minęła 1. rocznica śmierci

śp. EDWINA LAZARA

z Trzyńca. O chwilę wspomnień prosi najbliższa rodzina.

GL-682

O gwiazdeczko coś błyszczała
gdyś ja ujrzał świat...

Dziś, 24 listopada obchodziłaby swoich 100 lat nasza Kochana Mamusia, Babcia i Prababcia

śp. EMILIA KOWALCZYKOWA

z Górnych Toszanowic, zaś 1 lutego 2007 minęła 30. rocznica Jej śmierci. O modlitwę i chwilę cichych wspomnień proszą najbliżsi.

GL-708

Dziś, 24. 11. 2007 mija pierwsza bolesna rocznica śmierci mojej Mamy

śp. HELENY NOWAKOWEJ

z Pietwałdu. Dnia 16. 10. 2007 wspomnieliśmy 21. rocznicę śmierci Jej Męża

śp. ADOLFA NOWAKA

Nigdy nie zapomni Halina z rodziną.

GL-673



Dnia 25. 11. mija 14. rocznica śmierci naszego Ojca

śp. WILHELMA NOWAKA

z Karwiny Pokroku. O chwilę wspomnień proszą żona Maria, synowie Stanisław, Bronisław i córka Jana z rodzinami.

RK-218

Odszedł bezpowrotnie,
lecz w naszych sercach
pozostanieś nadal niezapomniany.

Mija 10. rocznica śmierci naszego Kochanego

śp. STANISŁAWA RYŁKI

Wszystkich, którzy Go znali i szanowali, o chwilę zadumy i modlitwę proszą najbliżsi.

GL-699



Dnia 25 listopada obchodziłaby 72 lat nasza Kochana

śp. HELENA PASZ

z Orłowej Łazów, zaś 30 listopada minie czwarta rocznica Jej zgonu. Wszystkich, którzy Ją znali i kochali, prosimy o chwilę wspomnień i zadumy. Mąż i synowie z rodzinami.

GL-687



Czas mija, smutek pozostaje...

Tymi słowami przypominamy sobie 24. 11. 2007 2. rocznicę śmierci naszego Kochanego

śp. EWALDA WITALY

z Hawierzowa Suchej. Natomiast 29. 11. 2007 obchodziłby swój jubileusz 80-tych urodzin. O chwilę wspomnień proszą żona, syn i córka z rodzinami.

GL-692

Nekrologi



Zostańcie tu Z Bogiem,
koniec mojej drogi,
i łza się nie brońcie,
kiedy serce boli. H. Jaszczyk

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 21 listopada 2007 zmarł w wieku 59 lat nasz Ukochany Mąż, Tatuś, Dziadek, Zięć, Brat, Teść, Szwagier, Wujek i Kuzyn

śp. WŁADYSŁAW GRYCZ

Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w poniedziałek 26 listopada 2007 o godz. 14.30 w kościele ewangelickim w Trzyńcu. Zasmucona rodzina.

GL-703



W głębokim żalu pogrążeni pragniemy zawiadomić wszystkich krewnych, przyjaciół, sąsiadów i znajomych, że dnia 20. 11. 2007 zmarła po ciężkiej chorobie Kochana Żona, Matka, Teściowa, Szwagierka i Ciocia

śp. VANDA SZTEBLOWA

zamieszkała w Suchej Górnej. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się dnia 26. 11. 2007 o godz. 14.00 w sali obrzędów pogrzebowych w Suchej Górnej. W smutku pogrążona rodzina.

GL-709

Dnia 9. 10. 2007 w wieku 78 lat zmarł nagle po długich cierpieniach

śp. inż. ZBIGNIEW STEC

zamieszkały w Bystrzycy 1132. Ostatnie pożegnanie w wąskim gronie rodzinnym odbyło się 22. 11., a Jego prochy zostaną złożone do grobu rodzinnego na cmentarzu w Trzyńcu. Zasmucona rodzina.

GL-694

Składamy serdeczne podziękowania krewnym, znajomym i sąsiadom za wyrazy współczucia, kondolencje, wieńce, kwiaty i liczny udział w uroczystości żałobnej Kochanej

śp. STEFANII TOPIARZ

Serdeczne Bóg zapłać ks. Jochymkowi za dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego. Lekarzom i całemu personelowi oddziału interny IIP i ARO szpitala w Karwinie Raju za opiekę medyczną. Zasmucona rodzina.

GL-700

UWAGA! Wszystkim byłym i przyszłym klientom Kamieniarstwa WRZOS. Chętnie udostępnię całą dokumentację oraz pokażę nagrobek po dwu latach, wykonany powyższym kamieniarstwem, którego właścicielami są państwo Witalis z Hażlach koło Cieszyńska. Oton Dyrbus, Trzyńciec, tel.: 558 321 648.

GROTA SOLNA

W Trzyńcu na Kamionce, ma dla Państwa wyjątkową ofertę!



Macie znowu kłopot z wyborem podarunków dla swych bliskich? Mamy dla Was propozycję!

Podarujcie swym bliskim karnet do Groty Solnej w Trzyńcu na Kamionce

Rodzice, dzieci, dziadkowie na pewno będą zachwyceni niezwykłym podarunkiem a ponadto chwile spędzone w Grocie Solnej wpłyną na ich zdrowie!

Skorzystajcie ze specjalnej oferty:

DWA KARNETY W CENIE JEDNEGO!!!

Nie zwlekajcie z zakupem do ostatniej chwili. Akcja trwa tylko

do 20. 12. 2007

U nas znajdziecie także mnóstwo innych podarunków:

Lampkę solną lub świecznik, „Zdrowy prysznic”, oczyszczacz powietrza, fotel relaksacyjny albo kosmetyki wyprodukowane na bazie minerałów z Morza Martwego.

Serdecznie zapraszamy codziennie od godz. 8.00 do 20.00.

Tel.: 558 996 926

e-mail: info@solnajeskynetrinec.cz

www.solnajeskynetrinec.cz

Przy zakupie karnetu na 10 wejść otrzymają Państwo kolejny karnet na 5 wejść tylko za 1 kc.

NOWE MIESZKANIA W TRZYŃCU



życie na poziomie nadstandard w standardzie

- Mieszkanie w centrum miasta
- Mieszkania 2+k i 3+k
- Niskoenergetyczna koncepcja domu
- Parking dla właścicieli

tel.: 736 626 838

www.novebytytrinec.cz

Co w kinach

KARWINA - Centrum: Ratatuj (24, 25, godz. 15.30); Ciemność rusza do boju (24-26, godz. 17.45, 20.00); **Reflex**: Ja wam pokażę (24, 25, godz. 20.00); Piraci z Karaibów - Na końcu świata (24, 25, godz. 17.00); Ex: Straż dzienna (24, 25, godz. 19.00); **HAWIERZÓW** - Centrum: Straszny dom (24-26, godz. 15.30); Crash Road (24-26, godz. 17.45); Straż dzienna (24-26, godz. 20.00); **TRZYŃCIEC** - Kosmos: „Gympł” (24, 25, godz. 15.30, 17.30); Państwo młodzi: Chuck i Larry (24, 25, godz. 20.00); Plaga (26, godz. 17.30); **CZ. CIESZYN** - Central: Gwiezdny pył (24, 25, godz. 17.00); Życie od kuchni (24, 25, godz. 19.30); **BYSTRZYCA**: Godziny szczytu (24, godz. 18.00); **CIESZYN** - Piast: Miłość w czasach zarazy (24, 25, godz. 17.00; 19.30); Halloween (24, 25, godz. 22.00).

Oferty

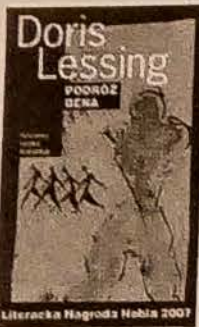
Sprzedam mały domowy magiel. Bardzo tanio. Tel. wieczorem 604 334 413 po godz. 18.00.

GL-696

TAXI Trzyńciec tel. 800 224 225. GL-642 „Co w terenie” na str. 2

DORIS LESSING – »Podróż Bena«

Wyd. „PIW”. Bezwarunkowa miłość matki do Bena, bohaterka poprzedniej książki Doris Lessing „Pięte dziecko”, doprowadziła do rozpadu rodziny. Odmieniec Ben dorasta i znowu staje oko w oko z obcym światem, oszołomiony i samotny. Z tęsknotą wpatruje się w twarze napotykanych ludzi, ale znajduje tam jedynie lęk i wrogość, rzadziej dobroć. Losy rzucają go na południe Francji, do Brazylii, wreszcie w Andy, gdzie odkrywa, skąd pochodzi.



RYSZARD KAPUŚCIŃSKI – »Kirgiz schodzi z konia«

Wyd. „Czytelnik”. Wznawienie jednej z pierwszych książek Kapuścińskiego. Autor pokazuje życie codzienne w takich krajach ZSRR, jak: Armenia, Azerbejdżan, Gruzja, Tadżykistan, Turkmenia, Uzbekistan, pokazuje jak przemysłowo techniczna nowoczesność miesza się w tych regionach z tradycją religijną i kulturową, jaki ma to wpływ na obyczajowość społeczną, na mentalność społeczeństw i jednostek.



Książki można nabyć lub zamówić w Klubie Polskiej Prasy i Książki przy ul. Čapka w Cz. Cieszynie (nr tel. 558 740 226).

PRZEGRANA HOKEISTÓW TRZYŃCA I HAWIERZOWA

W Werk Arenie jak na stypie

Hokeiści Stalowników Trzynieć zwycięstwa nie zasmakowali już w trzech ostatnich meczach, co gorsza, stracili w nich 15 bramek. Trzynieć w rozegranym awansie meczu 24. kolejki przegrał u siebie z Czeskimi Budziejowicami 3:6. Po czwartym голу Čechmánek zmienił w bramce Vojtek, ale to nie postawa golkeeperów, a żalosna gra defensywy była w czwartek głównym powodem porażki gospodarzy. W 39. minucie było 5:1 dla Czeskich Budziejowic i w Werk Arenie zrobiło się jak na stypie.

– Po przegranej na własne życzenie wtorkowym meczu z Ujściem nad Łabą liczyłem na znacznie więcej, zaliczyliśmy jednak kolejny fatalny występ – powiedział „GL” trener Trzynieć Jiří Juřík. – Za sprawą naiwnej gry w obronie ułatwiłmy przyjeźdnym zadanie. Trzynieć z piątego oczka w tabeli powoli spada w dół, jutro zaś pod Jaworowem zaprezentuje się inny trudny przeciwnik w postaci Sparty Praga. – Każda seria ma swój koniec i chcemy w niedzielę pokonać Spartę – zadeklarował trzyniecki szkoleniowiec.

STALOWNICY TRZYŃCIEC – MOUNTFIELD CZ. BUDZIEJOWICE 3:6 (0:1, 1:4, 2:1). Bramki: 24. Tomík, 46. Skořepa, 53. D. Šeman – 8. Šimánek, 24. Kůrka, 33. i 36. Mertl, 39. L. Květoň, 57. Hudec. Sędziował Fraňo. Kary 5:6, wykorzystane 3:2. W. 1898. **TRZYŃCIEC:** Čechmánek (41. Vojtek) – Sekeráš, Pácal, D. Šeman, Malec, Kroupa, Výtisk, Andersons – Tomík, Zálešák, Tomas – D. Květoň, Peterek, Skořepa – Korhoň, Štefanka, Kolusz – Pánik, Steber, Opatovský. Słabo zagrała zwłaszcza czwarta trzyniecka formacja, którą dwukrotnie rozmontował aktywny Mertl. Po męskiej rozmowie w szatni trzynieczanie wyszli do trzeciej tercji z zamiarem odrobienia strat. W przewadze liczebnej Skořepa, a



W akcji pierwsza trzyniecka formacja. Pod bramką Turka nie dali rady Tomas z Zálešákem.

po nim obrońca Daniel Šeman obniżyli na 3:5. Trzynieć grał w tych fazach meczu bardzo aktywnie. Gospodarze bili się o każdy krążek, czego nie można powiedzieć w stosunku do pierwszych dwóch tercji. Z kontaktowego gola były jednak niki, Stalowników dobił bowiem w 57. minucie po świetnej akcji indywidualnej Lukáš Květoň, ustalając wynik dnia na 3:6.

Wczoraj, po zamknięciu numeru, zakończyły się pozostałe spotkania 24. kolejki. **JUTRO:** Trzynieć – Sparta (17.00).

I LIGA

HAWIERZÓW – HRADEC KR. 4:6 (1:2, 2:2, 1:2). Bramki: 2. Mikšan, 24. Sochorek, 29. i 60. Vala – 11. Fořt, 14. Haluza, 37. Suchý, 40. Sakrajda, 53. Volráb, 59. Vondráček. Sędziował Šir. Kary 6:9, wykorzystane 2:1. W. 793. **HAWIERZÓW:** Valent – Staněk, Klimeš, Prokop, Peštuka, Huhto, Lašek, Varga – Škoda, Zdráhal, Mikšan, Sochorek, Šeman, Velecký, Vala, Rozum, Hulva. Goście ustawili się w Hawierzowie na aktywny pressing, uprzykrzając Panterom życie już w

środkowej strefie lodowiska i z siłami wytrzymałi do końca. Hawierzowianie mieli spore trudności z płynnym przejściem pod strzelą obronną Hradca, co pogorszyło się jeszcze w trzeciej tercji. Przy stanie 3:4 podopieczni trenera Aloisgo Chlustiny nie wykorzystali przesyła 60-sekundowej przewagi 5 na 3, ani razu nie trafiając w dodatkową w światło bramki. Był to kluczowy moment meczu. Goście nie paniczowali, konsekwentnie grali swoje, podwyższając w 53. minucie na 3:5. Końcówka spotkania przypominała trochę kabaret. Vondráček przy zerowej asyście hawierzowskich obrońców poprawił na 3:6, kibice doczekali się też pojedyńku boksera Suchý (Suchý vs. Vala), a w samym finale ostatniego należało do Vali. Wypożyczony z Witkovic napastnik oknał się sam pod bramką Hradca i rykoszetem (po strzale Peštuki) zdobył swojego drugiego gola w barwach Hawierzowa.

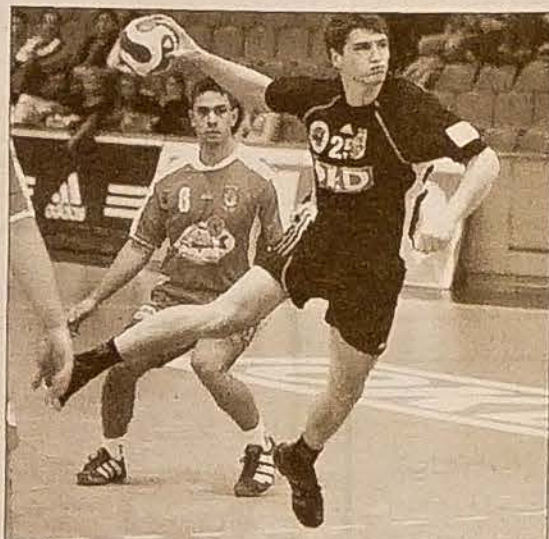
Lokaty w gr. wschodniej: 1. K. Brno 50, 2. HC Olomuniec 38, 3. S. Ostrava 37, 4. Hawierzów 33 pkt. **DZIŚ:** Ml. Bolesław – Hawierzów.

II LIGA

Karwina – Sztternberk 1:5 (1:2, 0:1, 0:2), bramki: 10. Vrána – 6. Klimeš, 12. Hradecký, 22. Poledna, 46. Trunda, 50. Jurák. **Blansko – Orlová 1:2 (0:0, 0:1, 1:1),** bramki: 53. Tesař – 30. Potočný, 45. Studený. **Lokaty:** 1. Hodonin 32, 10. Orlová 15, 11. Karwina 13 pkt. **JUTRO:** Orlová – Uničov i Přerov – Karwina (17.00). **JANUŠ BITTMAN**

Sport Polski

REMIS W BELGRADZIE. Polscy piłkarze zremisowali 2:2 w ostatnim meczu eliminacji do mistrzostw Europy. Gole dla biało-czerwonych zdobyli Murawski (28.) i Matusiak (46.), dla Serbii Zigic (69.) i Lazović (71.). **Lokaty końcowe w gr. A:** 1. Polska 28, 2. Portugalia 27, 3. Finlandia 24, 4. Serbia 21, 5. Belgia 18, 6. Kazachstan 10, 7. Armenia 9, 8. Azerbejdżan 5 pkt.



Przy piłce Vojtěch Petrovský z Karwiny.

EKSTRALIGA PIŁKARZY RĘCZNYCH

Rozgrzewka przed Zarją

Szczypiorniści Banika Karwina, szykujący się do jutrzejszego meczu Ligi Mistrzów z rosyjskim klubem Zarja Astrachan, bez większych problemów uporali się w 10. kolejce ekstraklasy z jedenastym zespołem tabeli, Trzebońią. Karwina może się już w pełni skoncentrować na walce w rodzimej ekstraklasie, w Lidze Mistrzów bowiem zagra jutro tylko o honorowe pierwsze punkty.

KARWINA – TRZEBONIA 38:19 (18:11). Karwina: Mrkva, Marjanović – Bednařík 6, Kuzo 5/1, Kieliba 4, Heinz, Indjić, Faith 4, Šulc 5, Mrózek 7/1, Petrovský 2, Kubis 3, Korňan, Farkašovský 2. **Lokaty:** 1. Karwina, 2. Přesřov, 3. Zubři po 20 pkt. **Jutro:** Karwina – Astrachan (10.30).

Pod Pręsznicem

Nie będzie niestety finału Polska – Anglia w przyszłorocznych mistrzostwach Europy. Anglicy bowiem nie zdolali awansować do czempionatu, przegrywając w decydującym eliminacyjnym starciu z Chorwacją. Niewyobrażalne stało się faktem. To tak, jakby w mistrzostwach w hokeju na lodzie zabrakło Kanańczyków, a w tenisie stołowym Chińczyków. Angielska Premiership ma opinię jednej z najlepszych lig świata, sęk jednak w tym, że w przeważnej większości przypadków pierwsze skrzypce grają w brytyjskich klubach ob-

cokrajowcy. Do kadry narodowej Anglii trafili wprowadzić najlepsi z najlepszych, Peter Crouch to jednak nie Didier Drogba, a bramkarzowi Aston Villi Scottowi Carsonowi daleko do poziomu chociażby Petra Čecha. Nie wykluczone, że w najbliższej przyszłości gdzieś w Premier League do zmian. Pojawiają się głosy, by wprowadzić limit obcokrajowców, ale nie sądzę, by ten pomysł zdobył szerokie poparcie wśród niedźwiedzi klubowych. Na samą myśl o tym działaczom Arsenalu i Chelsea włosy stają dęba.

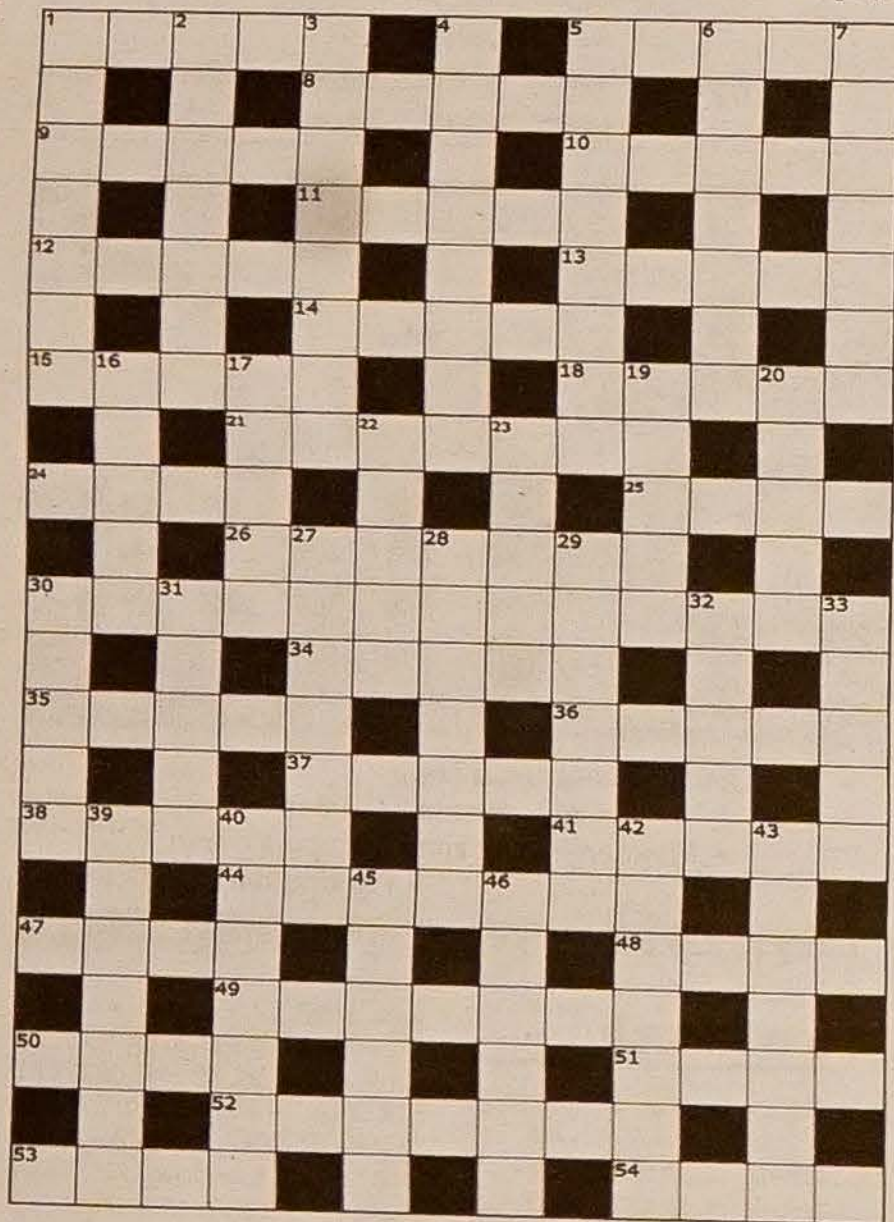
Anglia w żałobie

Krzyżówka

POZIOMO: 1. rezerwa 5. katastrofa gospodarcza 8. pojazd drogowy napędzany siłą mięśni 9. piosenkarz belgijski 10. brat Mojżesza 11. ofiara na zbożny cel 12. historyczna kraina w Sudanie 13. umowa o pracę 14. śruba do drewna 15. lekka chmura 18. kwiat jesienny 21. niewypłacalny dłużnik 24. osobnik dokonujący napadów 25. wyspa koralowa 26. brzuch dla anatoma 30. **ROZWIĄZANIE DODATKOWE** (Książka Antoniego) 34. imię niemieckie 35. Fronczewski 36. wolnomularz 37. zakłady elektroniczne z Wrocławia 38. znany ilustrowany niemiecki tygodnik 41. zioła zalane wrzątkiem 44. hydrotechnik francuski 47. lajba Noego 48. karczma pechowa dla Twardowskiego 49. córka Atlasa 50. pali się w świecy 51. potrawa z zbitego i duszonego mięsa 52. uchodzi delatą do Atlantyku 53. zdobi skronie zwycięzcy 54. 1000 cm³.

PIONOWO: 1. ślepiej kurze się trafiło 2. Konstantynopol 3. grudkowata narosła skóra 4. z włóczki dla wnuczki 5. groźny wulkan w pobliżu Sumatry 6. zespół sprzężonych ze sobą maszyn 7. zakrzywiony sztylet turecki 16. brzdąc 17. symptom 19. Tono, fotograf słowacki 20. początek ery 22. piosenkarka rodem z Niemiec 23. mieszka w Bukareszcie 27. niemiecki architekt i malarz 28. gatunek jaskółki 29. polski zoolog i cytolog 30. kopia oryginału 31. surowiec na mąkę 32. wał pod torami 33. cienki powrót 39. rządy jednostki oparte na przemocy 40. jądrowy w Temelinie 42. rozproszona ciecz w osrodku gazowym 43. schronił się w obcym kraju 45. już zniknął z naszych granic 46. Japonia dla Japończyka.

Opr. JO



Rozwiązanie krzyżówki z 15 listopada:

Poziomo: 1. PRZEPIS 6. DYKCJA 9. AFISZ 10. APOKRYF 11. IZBICA 12. AMEBA 14. MATADOR 18. PADACZKA 22. KIOSK 24. FIGIEL 25. TABASCO 26. ERROR 29. ANNA Z PIĘCIU MIAST 35. STEAK 36. TAMPICO 37. RUDAWY 38. TONGA 39. KWADRAT 43. IMADŁO 44. PONTON 47. ELIPSA 48. BATALLA 52. SOPLA 53. DESZCZ 54. LINIJKA 55. KULIG 56. KARTKA 57. ABONENT.

Pionowo: 1. PSALM 2. ZROST 3. PORÓD 4. SAFARI 5. BICEPS 6. DZIAD 7. KIBIC 8. JACEK 13. BAKTRIA 15. ANION 16. ANITA 17. OKLEP 19. ALBUM 20. ZASPA 21. APORT 23. OKRĘT 27. RISOTTO 28. OCEANIT 29. ANTYK 30. NIMFA 31. ZBIÓR 32. UKRAINA 33. INDIANA 34. SUWAŁKI 40. WOLIERA 41. DEPOZYT 42. APASZKA 45. NAPALM 46. OBELGA 49. TANGO 50. LEJCE 51. AMANT.

Wśród autorów poprawnych rozwiązań rozlosowana zostanie książka „Złota na kamieniu 2”. Termin nadsyłania rozwiązań upływa w piątek 30. 11. br. o godz. 12.00. Nagrodę (do odbioru w redakcji) za rozwiązanie krzyżówki z ub. soboty otrzymuje: Zofia Heczko-wa z Trzynieć.